

Sadzobník poplatkov / Schedule of Charges

Citibank Europe plc, so sídlom Dublin, North Wall Quay 1, Írsko, registrovaná v registri spoločností v Írskej republike, pod číslom 132781, prevádzkujúca svoju podnikateľskú činnosť v Slovenskej republike prostredníctvom Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 36 861 260 (ďalej „Banka“) / Citibank Europe plc, with its seat at Dublin, North Wall Quay 1, Ireland, registered in the Irish Register of Companies No. 132781, conducting its business activity in the Slovak Republic through Citibank Europe plc, pobočka zahraničnej banky, Dvořákovo nábrežie 8, 811 02 Bratislava, Slovak Republic, business number 36 861 260 (hereinafter only as the „Bank“)

IV. Balík produktov a služieb pre malé a stredné spoločnosti (platné pre zmluvy uzavreté do 16.1.2016) Package of products and services for small and medium companies (applicable for contracts entered into by January 16, 2016)

Česko-slovenský balík v cene balíka je zahrnuté:	Cena balíka: 30 EUR mesačne	Czech-Slovak Package price of package includes:	Package price: 30 EUR monthly
Otvorenie a vedenie bežného účtu v domácej mene bez minimálneho zostatku	bez poplatku	Account opening and maintenance in local currency without minimum balance	no charge
Vedenie účtov rezervného a sociálneho fondu	bez poplatku	Social Fund & Reserve Fund accounts	no charge
Vygenerovanie a zaslanie výpisu z účtu	1 x mesačne	Account statement	1 per month
Zmeny oprávnení na disponovanie s účtom	bez poplatku	Changes of account authorization rights	no charge
Aktívny prístup do internetového bankovníctva CitiDirect BE	pre 3 užívateľov (3 SafeWord® karty)	Access to internet banking CitiDirect BE	for 3 users (3 SafeWord® cards)
Technická podpora CitiDirect BE	bez poplatku	CitiDirect BE technical support	no charge
VISA Business debetná karta	1 karta	VISA Business debit card	1 card
SEPA platby		SEPA Payments	
Prichádzajúca SEPA platba	bez poplatku	Incoming SEPA payment	no charge
Pripísanie platby iniciovanej SEPA inkasom	bez poplatku	SEPA Direct Debit Collection	no charge
Odchádzajúca SEPA platba		Outgoing SEPA payment	
elektronický platobný príkaz	0,10 EUR	initiated electronically	0,10 EUR
platba v rámci Banky	0,10 EUR	transfer within the Bank	0,10 EUR
platba iniciovaná SEPA inkasom	0,10 EUR	SEPA Direct Debit Payment	0,10 EUR
Cudzomenové a zahraničné platby		Foreign Currency and Cross-Border Payments	
Prichádzajúce platby	bez poplatku	Incoming payments	no charge
Odchádzajúce platby		Outgoing payments	
platba v rámci Banky	0,10 EUR	transfer within the Bank	0,10 EUR
elektronický platobný príkaz		initiated electronically	
platba v CZK, EUR (do CITI Praha)	bez poplatku	CZK, EUR Payment (to CITI Prague)	no charge
platba v CZK, EUR (okrem CITI Praha)	10 EUR	CZK, EUR Payment (except for Citi Prague)	10 EUR

platba v USD	10 EUR	USD Payment	10 EUR
platba v ostatných menách	20 EUR	Payment in other currencies	20 EUR
Hotovostné transakcie v EUR, CZK		Cash Transactions in EUR, CZK	
vklad majiteľom účtu	0,20 EUR	deposit by account holder	0,20 EUR
výber	0,20 EUR	withdrawal	0,20 EUR
Úroková sadzba	0 % p.a.	Interest rate	0 % p.a.
CitiTreasury Interactive Trading	bez poplatku	CitiTreasury Interactive Trading	no charge

**V. Balíky produktov a služieb pre malé a stredné spoločnosti
(platné pre zmluvy uzavreté do 15.3.2009) /
Packages of products and services for small and medium companies
(applicable for contracts entered into by March 15, 2009)**

PARTNER	Cena balíka / Package price: 49,76 EUR (1.499 SKK) mesačne / monthly
v cene balíka je zahrnuté: / price of package includes:	
Otvorenie a vedenie bežného účtu v domácej mene bez minimálneho zostatku / Account opening and maintenance in local currency without minimum balance	bez poplatku / no charge
Vedenie účtov rezervného a sociálneho fondu / Social Fund & Reserve Fund accounts	bez poplatku / no charge
Účtovné položky* / booking entry charges*	100 mesačne / monthly
Úročenie bežného účtu v domácej mene / Interest rate on local currency current account	0,00% p.a.
Vygenerovanie a zaslanie výpisu z účtu / account statement	1 x mesačne do tuzemska / 1 per month to Slovakia
Zmeny oprávnení na disponovanie s účtom / Changes of account authorization rights	bez poplatku / no charge
Aktívny prístup do internetového bankovníctva CitiDirect / Access to internet banking CitiDirect	pre 2 užívateľov (2 SafeWord® karty) / for 2 users (2 SafeWord® cards)
Technická podpora CitiDirect / CitiDirect technical support	bez poplatku / no charge
VISA Business debetná karta / VISA Business debit card	2 karty / 2 cards
Domáce platby / Domestic Payments	
- prichádzajúce platby / incoming payments	bez poplatku / no charge
- odchádzajúce platby / outgoing payments	
- elektronické platobné príkazy / initiated electronically	bez poplatku / no charge
- všetky platby v rámci Banky / all transfers within the Bank	bez poplatku / no charge
- zaslanie žiadosti o inkaso / request for debit	bez poplatku / no charge
- odpoveď na žiadosť inkaso / answer to request for debit	bez poplatku / no charge
Zahraničné platby / Foreign Payments	
- prichádzajúce platby / incoming payments	bez poplatku / no charge
- odchádzajúce platby v rámci Banky / outgoing payments within the Bank	bez poplatku / no charge

- zvýhodnená cena pre elektronické odchádzajúce zahraničné platby / <i>privileged price for electronic foreign outgoing payments</i>	9,96 EUR platba / <i>payment</i>
Hotovostné transakcie v domácej mene / <i>Cash Transactions in local currency</i>	
- vklad majiteľom účtu / <i>deposit by account holder</i>	bez poplatku / <i>no charge</i>
- výber / <i>withdrawal</i>	bez poplatku / <i>no charge</i>
Hotovostné transakcie v cudzej mene (iba bankovky) / <i>Cash Transactions in Foreign Currency (banknotes only)</i>	
- vklad majiteľom účtu / <i>deposit by account holder</i>	bez poplatku / <i>no charge</i>
Prístup na portál CitiTreasury / <i>Access to CitiTreasury portal</i>	bez poplatku / <i>no charge</i>

Poplatky, ktoré nie sú uvedené v časti IV. a V. Sadzobníka poplatkov sa riadia časťou I. Sadzobníka poplatkov. / *Fees which are not stated in the part IV. and V. are applied accordingly to the part I. of the Schedule of Charges.*

* Účtovné položky zahŕňajú nasledujúce typy transakcií: domáce platby prichádzajúce, domáce platby odchádzajúce, zahraničné platby prichádzajúce, zahraničné platby odchádzajúce v rámci Banky, hotovostné transakcie v domácej mene a hotovostné transakcie v cudzej mene. / *Booking entry charges include following transaction types: domestic incoming payments, domestic outgoing payments, foreign incoming payments, foreign outgoing payments within the Bank, cash transactions in local currency and cash transactions in foreign currency.*

Poplatky za transakcie a služby nad rámec príslušného balíka služieb sa riadia článkom I. – Bežné účty a súvisiace bankové produkty aktuálneho Sadzobníka poplatkov Banky. / *Fees for transactions and services above the volume included in the relevant package of products and services are governed by the article I. – Current Accounts and Related Bank Products of actual Schedule of Charges of the Bank.*

Pre platobné karty VISA vydané v rámci Balíka produktov a služieb pre malé a stredné spoločnosti je ročný poplatok za platobnú kartu 0 EUR, ostatné poplatky sa riadia platným sadzobníkom kartových poplatkov – firemné platobné karty. / *For VISA payment cards issued under the Package of products and services for small and medium companies the annual fee for payment card is EUR 0, the remaining fees are charged accordingly to the valid Schedule of Card Charges – company payment cards.*

Pri zahraničných platbách s inštrukciou "OUR" a pri všetkých zahraničných platbách, ktoré neobsahujú správne alebo úplné údaje o príjemcovi alebo účet príjemcu vo formáte IBAN, si môže sprostredkujúca banka alebo banka príjemcu vyžiadať poplatky, ktorými budú dodatočne zaťažené účty príjemcu platby. Klient berie na vedomie a súhlasí, že Citibank je oprávnená odpísať z jeho účtov uvedenú sumu. / *International payments with instruction "OUR" or all international payments, which do not contain correct or complete beneficiary details or beneficiary account in IBAN format, can be charged by the correspondent bank or by the final beneficiary bank by charges, which will be additionally debited from the remitter's accounts. The Client hereby acknowledges and agrees that Citibank shall be entitled to debit its accounts accordingly.*

Banka si vyhradzuje právo kedykoľvek zmeniť alebo upraviť vyššie uvedený sadzobník poplatkov v súlade s platnými Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky. Splatnosť vyššie uvedených poplatkov sa riadi Všeobecnými obchodnými podmienkami Banky, prípadne ostatnou dokumentáciou a internými predpismi a postupmi Banky vzťahujúcimi sa na poskytovanie produktov spoplatňovaných na základe tohto sadzobníka. Banka poskytuje produkty, na ktoré sa sadzobník poplatkov vzťahuje výlučne na základe vlastného uváženia. / *The Bank reserves the right to amend or change the above Schedule of Charges at any time pursuant to the General Business Conditions of the Bank. The charges are payable in accordance with the General Business Conditions of the Bank and other required documentation and internal procedures of the Bank applicable for the products charged based on this Schedule of Charges. The Bank provides the products listed in this Schedule of Charges upon its sole discretion.*

Výbery hotovostí Banka spracúva podľa momentálnej dostupnosti a pri sumách nad 3.000 EUR (alebo ekvivalent v cudzích menách) vyžaduje ohlásenie dva dni vopred. / *Cash withdrawals are subject to availability, and advance notice two days in advance is required for amounts above 3.000 EUR (or its equivalent in foreign currency).*

Platí od 1. septembra 2018 / *Effective from September 1, 2018*